



אויב איר קענט ניט אַרבעטן צוליב אַ ניט-אַקאַפּייעשאַנאַל קראַנקייט אָדער הפֿסד, איר מעג זיין באַרעכטיקט צו דיסאַביליטי בענעפֿיטס.

1. איר מעג זיין באַרעכטיקט צו געזעצלעכע דיסאַביליטי בענעפֿיטס פֿאַר אַ ניט-אַרבעט באַצויגן הפֿסד אָדער קראַנקייט (אַריינגענומען דיסאַביליטי משום שוואַנגערשאַפט), אָנהייבן מיטן אַכטן קאָנסעקוטיווער טאָג פֿון דיסאַביליטי. מען וועט אײַך גלייך באַצאָלן דיסאַביליטי בענעפֿיטס בײַ אײַער אַרבעטגעבער פֿאַרזיכערער, ניט דורך אײַער אַרבעטגעבער, סײַדן אײַער אַרבעטגעבער איז אַ באַוויליקט זעלבסט-פֿאַרזיכערער איר קענט נעמען ביז 26 וואָכן דיסאַביליטי אויף 50% פֿון אײַער דורכשניטלעך וואַכנדיק לויין, ביז \$170 אַ וואָך. אין אַלגעמיין, אײַער דורכשניטלעך וואַכנדיק לויין איז דעם דורכשניטלעך פֿון אײַערע לעצטע אַכט וואָכן צאָלונג אײַדער אָנהייבן דיסאַביליטי. אײַער אַרבעטגעבער אָדער יוניאָן מעג צושטעלן פֿאַרשיידענע בענעפֿיטס וואָז זײַנען לפחות אַז גינציק אַז געזעצלעך, לויט אַ באַוויליקט דיסאַביליטי בענעפֿיטס פֿלאַן אָדער הסכמה.
2. אויב איר נעמט אויך ניו יארק שטאַט (NYS) באַצאָלט משפּחה לויב (PFL), אײַער פֿאַרבונדן גאַנץ דיסאַביליטי לויב און PFL אין קיין קאָנסעקוטיווער 52-וואָך פּעריאָד מעג ניט אַריבערגיין 26 וואָכן. איר קענט ניט נעמען PFL און דיסאַביליטי לויב אין דעם זעלבער צײַט.
3. איר קענט זיין באַהאַנדלט בײַ קיין דאָקטער, פּאַדיאַטריסט, קיראַפּראַקטאַר, צײַנדאָקטער, קראַנקן-שוועסטער-הײַבאַם אָדער סײַקאָלאָדזשיסט וואָס קען באַשטעטיקן אײַער דיסאַביליטי. אײַער מעדיקאַל רעכענונגן זײַנען ניט פֿאַרדעקט, סײַדן אײַער אַרבעטגעבער און/אָדער יוניאָן צושטעלט דעם צאָלונג פֿון מעדיקאַל רעכענונגען לויט אַ באַוויליקט דיסאַביליטי בענעפֿיטס פֿלאַן אָדער הסכמה.
4. אײַער אַרבעטגעבער מעג ניט אײַך בעטן צו אַפּזאָגן אײַער רעכט אויף דיסאַביליטי בענעפֿיטס. אַרבעטגעבער מעגן זאַמלען אַ מאַקסימום בײַשטייער פֿון 60 סענטן/וואָך כדי צו אַפּסטען די פֿאַרזיכערונג פּרעמיום (סײַדן דעם נאָך בײַשטייער איז אַ טײל פֿון אַ באַוויליקט פֿלאַן). איר קענט ניט דיסקרימינירט זיין אָדער קריקדערלאַנגען פֿאַר בעטן אָדער נעמען דיסאַביליטי בענעפֿיטס.
5. אײַער אַרבעטגעבער אָדער אַ פֿאַרזיכערער דאַרף אָנהייבן צאָלונג אָדער אַרויסגעבן אַן אַפּלייקאַציע באַמערקונג (Form DB-DEN) אָדער אַפּוואָרפֿן באַמערקונג (Form DB-451) במשך 18 טעג פֿון אײַער ערשטן טאָג פֿון דיסאַביליטי לויב אָדער קאַבאַלע פֿון אײַער פֿולגעשטענדיקט קליים, וועלכע איז שפּעטער. אויב איר באַקומט אַ Form DB-DEN, איר וועט באַקומען אַ פֿאַרמע DB-451 מיט ווייטערדיק אינפֿאַרמאַציע במשך 45 טעג פֿון אײַער ערשטן טאָג פֿון דיסאַביליטי לויב אָדער דעם אַרבעטגעבער אָדער די קאַבאַלע פֿון אײַער פֿולגעשטענדיקט קליים, וועלכע איז שפּעטער. אויב נאָך די 45 טעג, איר האָט ניט באַקומט בענעפֿיטס אָדער פֿאַרמע DB-451, קאָנסאַקטירט פּונקטוועל דעם NYS אַרבעטער פֿאַרגיטיקונג באַרד (באַרד) אויף 632-4996 (877). באַמערקונג: אויב איר באַקומט פֿאַרמע DB-451 און זײַט ניט מסכים, איר מעג בעטן אַן איבערקויפֿן בײַ שרייבן צו דעם באַרד אין דנאָ רעכטן אָדרעס.

כדי צו פֿאַרלייגן אַ קליים:

1. באַקומט אַ **Notice and Proof of Claim for Disability Benefits (Form DB-450)**, פֿון באַרד אויף wcb.ny.gov, אָדער פֿון אײַער אַרבעטגעבער, אײַער אַרבעטגעבער פֿאַרזיכערער, אָדער אײַער געזונטערהײַט אָפּהיטונג צושטעלער.
2. פֿאַלגט אינסטרוקציעס כדי צו פֿולשטענדיקן/פֿאַרלייגן די פֿאַרמע, וועלכע נעם אַרײַן אַן אַפּטיילונג וואָס אײַער געזונטערהײַט אָפּהיטונג צושטעלער דאַרף פֿולשטענדיקן.
3. פֿאַרלייגט די פֿאַרמע במשך 30 טעג פֿון אײַער ערשטן טאָג פֿון דיסאַביליטי. אויב אײַער קליים איז ניט פינטלעך באַצאָלט, קאָנסאַקטירט אײַער אַרבעטגעבער אָדער זיין פֿאַרזיכערער. אויב איר פֿאַרגעלייגט שפּעט, מען מעג אײַך ניט באַצאָלן פֿאַר קיין דיסאַביליטי פּעריאָד מער ווי צוויי וואָכן אײַדער די דאַטע וואָס איר האָט פֿאַרגעלייגט. שפּעט פֿאַרלייגן מעגן אַנטשולדיקט זיין אויב איר קענט באַווײַזן עס איז ניט סײַכלדיק געווען צו פֿאַרלייגן פֿריער. מען וועט ניט באַצאָלן קיין בענעפֿיטס אויב איר פֿאַרלייגט מער ווי 26 וואָכן נאָך אײַער דיסאַביליטי אָנהייב, אָדער נאָך איר גײט צוריק צום אַרבעט.

איבערנעמט ניט אַז אײַער אַרבעטגעבער האָט פֿאַרגעלייגט אַ קליים אין אײַער נאָמען; פֿאַרלייגן אַ קליים איז אײַער פֿאַראַנטוואָרלעכקייט.

באַמערקונג: אויב אײַער דיסאַביליטי איז אַ רעזולטאַט פֿון אַן אויטאָ צופֿאַל און איר האָט פֿאַרגעלייגט אַ קליים פֿאַר ניט-שולד בענעפֿיטס, איר דאַרפט אויך פֿאַרלייגן אַ פֿאַרמע DB-450 פֿאַר דיסאַביליטי בענעפֿיטס. אויב איר פֿאַרלייגט ניט פֿאַר דיסאַביליטי בענעפֿיטס, דעם ניט-שולד פֿאַרזיכערער מעג ניט פֿאַרקלענערן אײַער ניט-שולד צאָלונגען.

וויכטיק: אין די פֿאַלן, אויב איר זײַט ניט באַרעכטיקט צו דיסאַביליטי בענעפֿיטס, באַלדיק ראַט דעם ניט-שולד פֿאַרזיכערונג טרעגער.

פֿאַר הילף צו באַקומען אַ קליים פֿאַרמע אָדער עס אָנפֿילן, אָדער פֿאַר אַנדערע פֿראַגעס וועגן בענעפֿיטס פֿאַר אײַער ניט-אַרבעט באַצויגן הפֿסד אָדער קראַנקייט, ביטע אַנקלינגט 632-4996 (877). אַ באַרד רעפּרעזענטאַנט וועט העלפֿן.

פֿאַרשרײַבט בײַ דעם פֿאַרזיכער, WORKERS' COMPENSATION BOARD
 NYS Workers' Compensation Board
 Disability Benefits Bureau
 13761-9029 PO Box 9029, Endicott, NY

די אינפֿאַרמאַציע איז אַ פֿאַרשפּוטער פרעזענטירונג פֿון אײַערע רעכט אַז באַדאַרפט בײַ אַפּטיילונג 229 פֿון דעם דיסאַביליטי און באַצאָלט משפּחה לויב בענעפֿיט געזעץ. אײַער אַרבעטגעבער דיסאַביליטי בענעפֿיטס פֿאַרזיכערונג טרעגער איז: